

Driftsvejledning

Sikkerhedsafspæringsventil JSAV 50 – 100



Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsafspæringsventil JSAV 50 – 100	1
Indholdsfortegnelse	1
Sikkerhed	1
Kontrol af bruken	2
Typebetegnelse	2
Delenes betegnelse	2
Typeskilt	2
Indbygning	2
Tilslutning af impulsledningen	3
Tilslutning af åndeledningen	3
Tæthedstest	3
Kontrol af funktionen	4
Kontrol af udløsningstryk p_{d0}	4
Kontrol af tætheden ved ventiltallerknen	4
Indstilling af udløsningstrykket p_{d0}	4
Udskiftning af fjederen	4
Oplåsning	5
Udskiftning af måleværket	5
Udskiftning af ventiltallerknen	5
Vedligeholdelse	6
Tilbehør	6
Tekniske data	7
Levetid	7
Logistik	8
Certificering	8
Overensstemmelseserklæring	8
Den Eurasiske Toldunion	8
Kontakt	8

Sikkerhed

Skal læses og opbevares



Læs denne vejledning nøje igennem inden montage og ibrugtagning. Efter montagen overdrages vejledningen til ejeren. Denne enhed skal installeres og tages i brug efter de gældende forskrifter og standarder. Vejledningen findes også på www.docuthek.com.

Tegnforklaring

•, **1**, **2**, **3**... = Rækkefølge

> = Henvisning

Ansvar

For skader, som skyldes manglende overholdelse af vejledningen eller er i modstrid med produktets anvendelse, fralægger vi os ethvert ansvar.

Sikkerhedshenvisninger

Sikkerhedsrelevante informationer er markeret på følgende måde i vejledningen:

⚠ FARE

Gør opmærksom på livsfarlige situationer.

⚠ ADVARSEL

Gør opmærksom på muligheden for livsfare og fare for kvæstelser.

! FORSIGTIG

Gør opmærksom på muligheden for materielle skader.

Installationer må kun udføres af autoriserede virksomheder. For såvel gas- som elarbejde må kun anvendes kvalificerede fagfolk.

Ombygning, reservedele

Enhver teknisk ændring er ikke tilladt. Benyt kun originale reservedele. ares tørt. Omgivelsestemperatur: se Tekniske data.

Ændringer i forhold til udgave 03.18

Følgende kapitler er blevet ændret:

- Tekniske data
- Logistik
- Certificering

Kontrol af brugen

JSAV

Sikkerhedsafspæringsventil til at sikre efterfølgende armaturer mod et for højt gastryk.

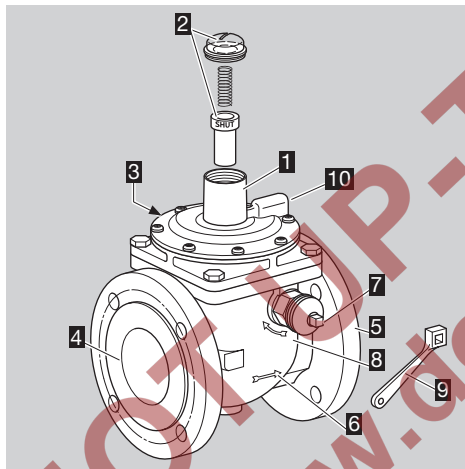
Funktionen sikres inden for de angivne grænser – se side 7 (Tekniske data).

Enhver anden brug regnes for ikke at være i overensstemmelse med formålet.

Typebetegnelse

Kode	Beskrivelse
JSAV	Sikkerhedsafspæringsventil
50–100	Nominel vidde
T	T-program
F	Flange iht. ISO 7005
A	ANSI-flange
50	Indgangstryk $p_{u \text{ maks.}} = 5 \text{ bar (72,5 psig)}$
/1	Øvre udløsningstryk p_{do}
-0	Uden målepunkt

Delenes betegnelse



- 1** Måleværk
- 2** Låseskrue med indstillingsindikator
- 3** Tilstutning for impulsledning (lukket med plastprop)
- 4** Indgang
- 5** Udgang
- 6** Strømningsretningspil
- 7** Oplåsning
- 8** Retningspil for oplåsning
- 9** Tilbagestillingsarm
- 10** Tilstutning for åndeledning (lukket med plastprop)

Typeskilt

Maks. indgangstryk, øvre udløsningstryk p_{do} , omgivelsestemperatur: se typeskiltet.

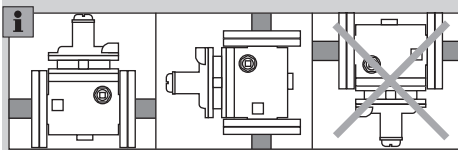
D-49018 Osnabrück, Germany		kpm schroder
JSAV		$P_u \text{ max:}$
		$Wh_o:$
		$p_{do}:$
		AGo: +/- 10%
		TS=

Indbygning

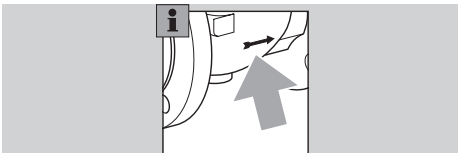
! FORSIGTIG

Overhold følgende, for at JSAV ikke bliver beskadiget under monteringen:

- Tætningsmateriale, spåner og andre forureninger må ikke komme ind i huset.
- Vi anbefaler at indbygge et filter foran JSAV for at beskytte den mod forureninger fra ledningen.
- Indbygningsstedet skal være tørt. JSAV må ikke opbevares eller indbygges udendørs.
- Det kan medføre varig skade på enheden at tage enheden på gulvet. I dette tilfælde skal hele enheden og tilhørende moduler udskiftes inden brug.
- JSAV indbygges spændingsfrit i rørledningen.
- Apparatet må ikke fastspændes i et skruestik eller bruges som vægtstang. Fare for udvendig lækage.
- Maks. indgangstryk $p_{u \text{ maks.}} = 5 \text{ bar (72,5 psig)}$.
- Kan monteres vertikalt eller horisontalt, aldrig nedad (på hovedet).

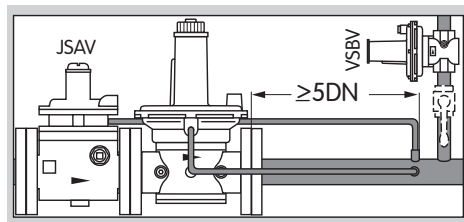


- 1** Huset må ikke berøre mure. Mindsteafstand 20 mm (0,78"). Sørg for tilstrækkelig fri plads til montage og indstilling.
 - 2** Tag klæbefolien af ved JSAV's ind- og udgang.
 - 3** Indbyg pakning mellem rørledning og apparat.
- ▷ Vær opmærksom på flowretningen.



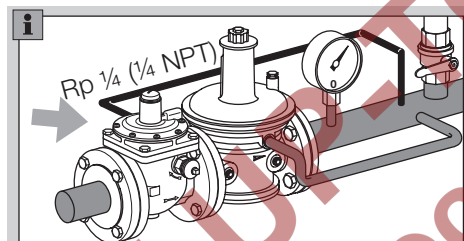
- ▷ Vi anbefaler at indbygge en kuglehane AKT 25 i ledningen til sikkerhedsafblæseventil VSBV 25, så den årlige funktionskontrol af sikkerhedsafspæringsventilen JSAV kan foretages uden afmontering.

- For at forhindre, at VSBV spærres ved en fejltagelse, anbefaler vi at afmontere kuglehanens arm efter ibrugtagningen og fastgøre den på rørledningen.



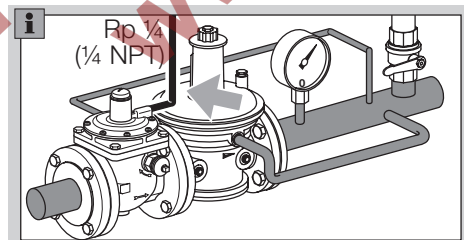
Tilslutning af impulsledningen

- Fjern plastproppen ved tilslutning "Impulsledning" og tilslut rørledning Rp ¼ (¼ NPT). Som rørledning anbefaler vi Ø 12 x 1,5 mm.
- 1** Impulsledningen installeres og tættes med godkendt tætningsmateriale.
- Sørg for tilstrækkelig rørlængde til impulsledningen.



Tilslutning af åndeledningen

- Fjern plastproppen ved tilslutning "Åndeledning" og tilslut rørledning Rp ¼ (¼ NPT). Som rørledning anbefaler vi Ø 12 x 1,5 mm.
- 1** Åndeledningen installeres og tættes med godkendt tætningsmateriale.
- Åndeledningen skal føres i et sikkert område.



Tæthedstest

⚠ ADVARSEL

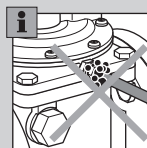
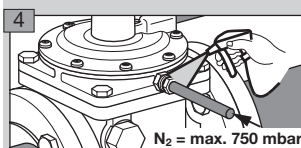
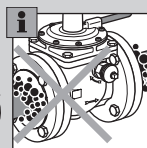
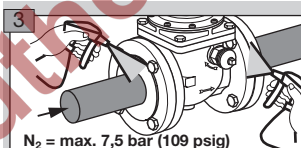
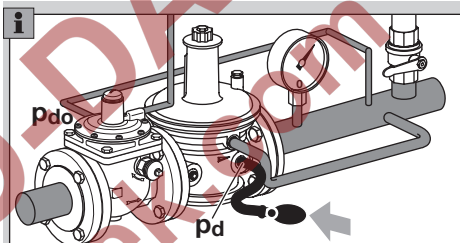
- Så snart gasførende rum har været åbne ifm. vedligeholdelse eller udskiftning af reservedele, skal de berørte forbindelsessteder kontrolleres for tæthed.

- Kontroller, at ventil sædet i JSAV er åbent, se side 5 (Oplåsning).

1 Afspær rørledningen i ind- og udgang.

- Overhold det maks. prøvetryk!
Ind- og udgang på JSAV: maks. 7,5 bar (109 psig).
Impulsledning: maks. 750 mbar (10,9 psig).

2 Tilfør prøvetrykket langsomt.



Kontrol af funktionen

Kontrol af udløsningstryk p_{do}

JSAV kontrolleres ved det ønskede udløsningstryk p_{do} .

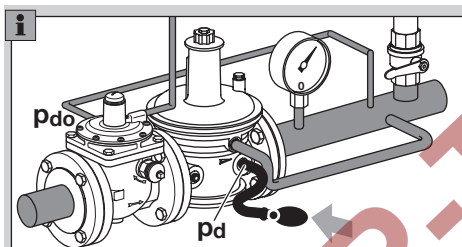
- 1 Udluft anlægget.
- 2 Kontroller, at ventil sædet i JSAV er åbent, se side 5 (Oplåsning).
- 3 Luk alle kuglehaner i indgang, udgang og afblæseledning.

! FORSIGTIG

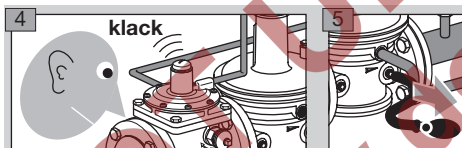
Overhold følgende, for at regulatoren ikke bliver beskadiget under funktionskontrollen:

- Regulatorens maksimale udgangstryk p_d må ikke overskrides.

- 3 Forøg udgangstrykket p_d på regulatoren, indtil det ønskede udløsningstryk p_{do} er nået.



- 3 JSAV lukker ved det indstillede udløsningstryk p_{do} . Den røde markering "SHUT" kan ses.



- 4 JSAV har lukket korrekt: For at tage anlægget i brug igen skal JSAV åbnes igen, se side 5 (Oplåsning).
- 5 JSAV lukker ikke ved det ønskede udløsningstryk p_{do} og skal efterjusteres, se side 4 (Indstilling af udløsningstrykket p_{do}).

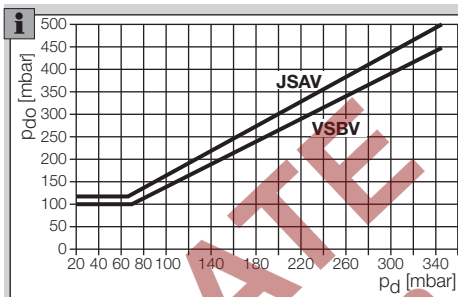
Kontrol af tætheden ved ventiltællerknen

- 3 Forvis dig om, at JSAV og gasledningen på udgangssiden er lukket.

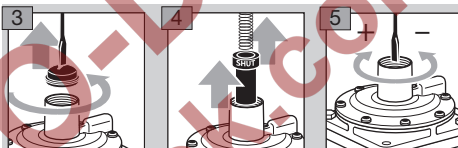
- 1 Udluft anlægget.
- 2 Åbn kuglehanen ved indgangen langsomt.
- 3 Udgangstrykket p_d må ikke stige.

Indstilling af udløsningstrykket p_{do}

- 1 Vælg udløsningstrykket p_{do} i overensstemmelse med trykregulatorens udgangstryk p_d .



- 2 Skru låseskruen af.
- 2 Indstil udløsningstryk p_{do} i henhold til diagram.



- 3 Hvis JSAV er udløst, dvs. at markeringen "SHUT" kan ses, foretages et reset, se side 5 (Oplåsning).

- 6 Kontroller det ønskede udløsningstryk p_{do} igen, se side 4 (Kontrol af funktionen).

- 7 Når JSAV er indstillet korrekt, foretages sammenbygningen i modsat rækkefølge.

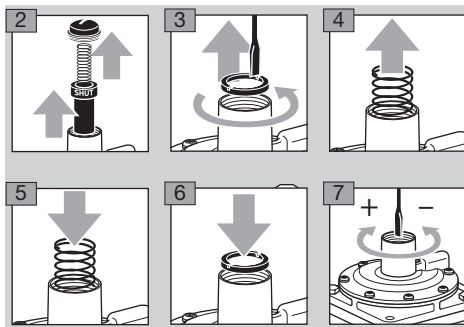
Udskiftning af fjederen

- 3 Ved brug af forskellige fjedere kan der ved JSAV opnås forskellige udløsningstrykområder.

- 1 Vælg fjederen efter det ønskede udløsningstrykområde.

Fjedertabel			
Udløsningstryk p_{do} [mbar]	p_{do} [psig]	Mar- kering	Best.-nr.
35–70	0,51–1,02	lyseblå	0 308 906 3
60–170*	0,9–2,5	rødbrun	0 308 906 4
120–220	1,74–3,2	lilla	0 308 906 5
190–400	2,8–5,8	orange/ gul	0 308 906 6
300–550	4,35–8	orange/ grøn	0 308 906 7

* Standardfjeder



- 8** Indstil det ønskede udløsningstryk p_{do} , se side 4 (Indstilling af udløsningsstrykket p_{do}).
- 9** Sammenbygningen foretages i modsat rækkefølge.
- 10** Når fjederen er indsat, tages den tilsvarende mærkat ud af emballagen og klæbes under JSAP's typeskilt.
- 11** Notér den indstillede værdi for udløsningsstrykket p_{do} tydeligt på mærkaten.

Oplåsning

- Kontroller, at impulsledningen er trykløst.

! FORSIGTIG

Overhold følgende, for at JSAP ikke bliver beskadiget ved oplåsningen:

- Tilbagestillingsarmen må ikke drejes under anvendelse af kraft og ikke længere end angivet!
- 1** Tryk tilbagestillingsarmen og drej ca. 10° , indtil der opstår modstand.



- 2** Hold tilbagestillingsarmen i denne position, indtil armen efter trykkudligningen let lader sig dreje videre.
 - 3** Tryk og drej tilbagestillingsarmen så længe, indtil ventiltallerknen åbner og går i indgreb, og markeringen "SHUT" ikke længere kan ses.
- Når ventiltallerknen er gået i indgreb, må den røde markering "SHUT" ikke længere kunne ses.
 - JSAP er parat til brug.

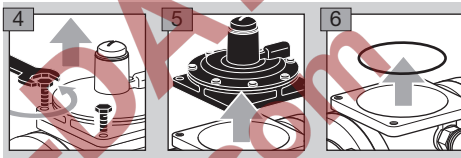
Udskiftning af måleværket

- Måleværket udskiftes, hvis JSAP ikke længere åbner eller ikke kan låses op.
- Vi anbefaler at rengøre O-ringsæderne og indfedte O-ringene lidt med Klüber Nontrop ZB91 DIN inden indbygningen.

1 Gør anlægget trykløst.

- Måleværket leveres med 1 x O-ring og 4 x skruer.
- 2** Kontroller, at JSAP'en er lukket. Den røde markering "SHUT" kan ikke ses.
- Er JSAP åbnet, tilføres tryk til impulsledningen for at lukke ventilen.

3 Impuls- og åndeledningen på JSAP tilsluttes.



7 Indsæt en ny O-ring i huset.

- 8** Sammenbygningen foretages i modsat rækkefølge.
- 9** Impuls- og åndeledningen på JSAP tilsluttes.
- 10** Kontroller for tæthed og funktion, se side 3 (Tæthedstest) og side 4 (Kontrol af funktionen).

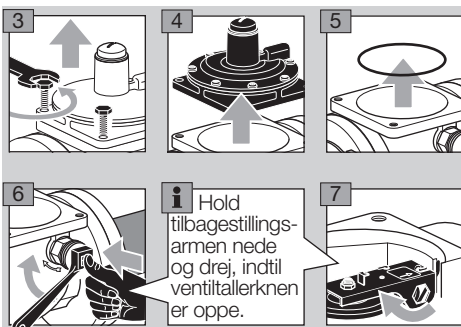
Udskiftning af ventiltallerknen

- Ventiltallerknen udskiftes, hvis JSAP er utæt eller blevet beskadiget ved oplåsningen.
- Vi anbefaler at rengøre O-ringsæderne og indfedte O-ringene lidt med Klüber Nontrop ZB91 DIN inden indbygningen.

1 Gør anlægget trykløst.

- Ved udskiftning af ventiltallerknen anbefaler vi, at hele tætningssettet og foldebælgen ligeledes udskiftes.
- Tætningssettet med foldebælg kan leveres separat som reservedel.
- Kontroller, at JSAP'en er lukket. Den røde markering "SHUT" kan ikke ses.
- Er JSAP åbnet, tilføres tryk til impulsledningen for at lukke ventilen.

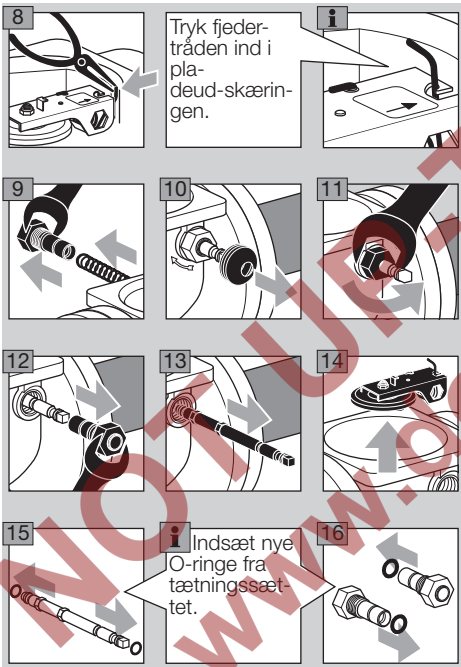
2 Impuls- og åndeledningen på JSAP løsnes.



⚠ ADVARSEL

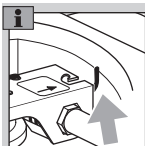
Fare for kvæstelser!

– Fjedertråden står under stærk spænding.



17 Sammenbygningen med det nye ventilsæde og O-ringene fra tætningssættet foretages i omvendt rækkefølge.

- For at ventiltallerknen skal blive trykket på sædet af fjederen, skal fjedertråden være hængt ud af pladeudskæringen og ligge på mod husets væg.



18 Impuls- og åndeledningen tilsluttes.

19 Kontroller for tæthed og funktion, se side 3 (Tæthedstest) og side 4 (Kontrol af funktionen).

Vedligeholdelse

For at sikre en problemfri drift: Kontroller årligt JSAV's tæthed og funktion, ved drift med biogas halvårligt, se side 4 (Kontrol af funktionen) og side 3 (Tæthedstest).

- Hvis funktionen ikke er fejlfri, kontrolleres måleværk og ventiltallerken og udskiftes om nødvendigt.

Valg af reservedele:

se www.adlatus.org, PartDetective.

Udskiftning af reservedele:

se side 5 (Udskiftning af måleværket)

se side 5 (Udskiftning af ventiltallerknen).

- Efter gennemførelse af vedligeholdelsesarbejder eller udskiftning af reservedele kontrolleres for tæthed, se side 3 (Tæthedstest) og side 4 (Kontrol af funktionen).

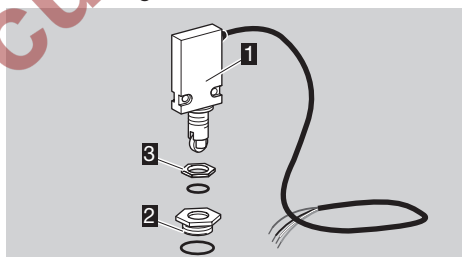
Tilbehør

Positionskontakt til fjernforespørgsel

Positionskontakten kan benyttes til den elektroniske kontrol af stillingen.

Bestillingsnummer: 03151185

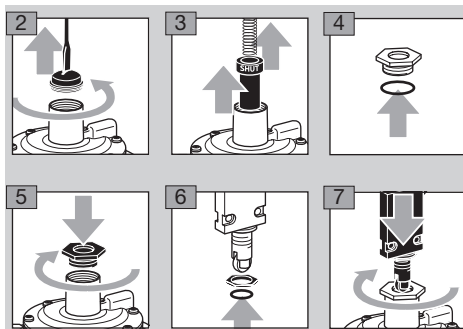
Delenes betegnelse



- 1** Positionskontakt
- 2** Aluminiumdrejedel
- 3** Kontramøtrik

Af det medleverede er der ikke brug for to skiver og en kontramøtrik.

- 1** Kontroller, at JSAV'en er åben. Den røde markering "SHUT" kan ikke ses.



- 8** Skru positionskontakten ind, indtil setpunkt er nået, og så en ekstra halv omdrejning.
- ▷ Vedr. målingen af setpunktet: se tegningen "Kontakter" i den vedlagte Monterings- og installationsvejledning/positionskontakt.
- 9** Positionskontakten forhindres i at rotere ved hjælp af den monterede kontramøtrik.
- 10** Installer positionskontakten.
- ▷ Vedr. den elektriske installation: se "Kontakter" i den vedlagte Monterings- og installationsvejledning/positionskontakt.
- 11** Efter installation kontrolleres funktion, se side 4 (Kontrol af funktionen).

Tekniske data

Miljøforhold

Tilisning, dugdannelse og svedevand i og på enheden er ikke tilladt.

Undgå direkte sollys eller stråler fra glødende overflader på enheden. Den maksimale medie- og omgivelsestemperatur skal overholdes!

Undgå korrosiv påvirkning, f.eks. saltholdig omgivelsesluft eller SO₂.

Enheden må kun opbevares/indbygges i lukkede rum/bygninger.

Omgivelsestemperatur:

-15 til +60 °C (5 til +140 °F).

En konstant brug i det øvre omgivelsestemperaturområde fremskynder aldringen af elastomermaterialerne og reducerer levetiden (kontakt venligst producenten).

Enheden egner sig ikke til rengøring med en højtryksrensers og/eller rengøringsmidler.

Mekaniske data

Gasart: naturgas, bygas, flaskegas (gasformig), biogas (maks. 0,02 vol.-% H₂S) = fluid gruppe 1 iht. direktiv 2014/68/EU eller luft.

Medietemperatur = omgivelsestemperatur.

Gassen skal ved alle temperaturbetingelser være tør og må ikke kondensere.

Maks. indgangstryk $p_{u \text{ maks.}}$ 5 bar (72,5 psig).

Maks. prøvetryk til test af JSAV:

i kort tid < 15 min. 7,5 bar (109 psig).

Maks. prøvetryk til test af impulsledning:

i kort tid < 15 min. 750 mbar (10,8 psig).

Udløsningstryk p_{do} , som er indstillet på fabrikken: 120 mbar (46,8 "WC).

Indstillingsområde for udløsningstrykket p_{do} , se side 4 (Udskiftning af fjederen), Fjedertabel.

Kontaktgruppe: AG 10.

Tilslutning til hus:

JSAV..F: Flange iht. ISO 7005.

JSAV..A: ANSI-flange.

Tilslutning for impuls- og åndeledning:

Rp ¼ (¼ NPT).

Hus: GGG 40.

Membran: NBR.

Ventilsæde: Aluminium.

Ventilspindel: Rustfrit stål.

Ventiltallerken: Aluminium med påvulkaniseret

NBR-pakning.

Levetid

Angivelsen af levetiden er baseret på en brug af produktet i overensstemmelse med denne driftsvejledning. Det er nødvendigt at udskifte sikkerhedsrelevante produkter, når de har opnået deres levetid.

Levetid (relaterer til datoen for fremstillingen) iht.

DIN EN 14382 Sikkerhedsanordninger til gastrykguleringsanlæg og -anordninger: 10 år.

Yderligere forklaringer findes i de gældende regler og afecors internetportal (www.afecor.org).

Denne fremgangsmåde gælder for fyringsanlæg. For termoprocessanlæg skal de lokale forskrifter overholdes.

Logistik

Transport

Beskyt enheden mod ydre vold (stød, slag, vibrationer).

Transporttemperatur: -15 til +60 °C (5 til 140 °F).

For transporten gælder de beskrevne miljøforhold.

Gør omgående opmærksom på transportskader på enheden eller emballagen.

Kontrollér leveringsomfanget, se side 2 (Delenes betegnelse).

Opbevaring

Opbevaringstemperatur: -15 til +40 °C (5 til 104 °F).

For opbevaringen gælder de beskrevne miljøforhold.

Opbevaringstid: 6 måneder inden første brug. Skulle opbevaringstiden være længere, nedsættes den totale levetid med denne værdi.

Emballage

Emballagematerialet skal bortskaffes iht. de lokale forskrifter.

Bortskaffelse

Delene skal bortskaffes separat i henhold til de lokale forskrifter.

Certificering

Overensstemmelseserklæring



Hermed erklærer vi som producent, at produktet JSAV 50 – 100 med produkt-ID-nr. CE-0085C00530 opfylder kravene fra de angivne direktiver og standarder.

Direktiver:

- 2014/68/EU – PED

Forordning:

- (EU) 2016/426 – GAR

Standarder:

- DIN EN 14382:2009

Det tilsvarende produkt stemmer overens med den godkendte typeprøve.

Produktionen er underlagt overvågningsprocessen iht. forordning (EU) 2016/426 Annex III og iht. direktiv 2014/68/EU Annex III Module D1.

Producenten er eneansvarlig for udarbejdelsen af denne overensstemmelseserklæring.

Elster GmbH

Scan af overensstemmelseserklæringen (D, GB), se www.docuthek.com.

Den Eurasiske Toldunion



Produktet JSAV opfylder de tekniske krav fra den Eurasiske Toldunion.

Kontakt

Hvis du har yderligere tekniske spørgsmål, bedes du kontakte det/den ansvarlige agentur/repræsentation. Adressen fås på internet eller via Elster GmbH.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

Honeywell

**krom/
schroder**

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)
Tlf. +49 541 1214-0

Fax +49 541 1214-370

hts.lotte@honeywell.com, www.kromschroeder.com